

(grčki prevod)

Protokol o saradnji

Predstavnici ΣΥΝΔΙΚΑΤΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ & ΘΥΓΑΤΡΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ - Ο Α Σ Α i Republičkog odbora Sindikata zaposlenih u komunalno-stambenoj delatnosti Srbije, polazeći od dosadašnje dobre međusobne saradnje, kao i zajedničkih zadataka u odbrani interesa grane koju zastupaju, odlučili su da i pismeno definišu oblike i uslove saradnje od zajedničkog interesa za obe strane.

Obe strane su ubeđene da budućnost leži u čvršćem povezivanju zaposlenih u susednim zemljama, kao i u njihovoj međusobnoj razmeni iskustava.

Pored redovne saradnje na nivou sindikalnih rukovodstava, potrebno je organizovati susrete i konferencije sindikalnih funkcionera (sekretara i poverenika) i sindikalnih eksperata na različitim nivoima, iz različitih oblasti i po različitim profesijama.

Oblasti saradnje od posebnog interesa:

- *razmena iskustava u vezi organizacije i rada sindikata;*
- *zajedničko razmatranje sindikalne strategije, sa posebnim osvrtom na povezivanje u oblasti rada, a u okviru toga, na tripartizam, na zaključivanje kolektivnih ugovora, na pojedine aspekte privatizacije;*
- *usklađivanje obrazovne delatnosti, odnosno uzajamna podrška u toj oblasti (obezbeđivanje kadrova).*

Obe strane pridaju veliki značaj postepenom prihvatanju standarda Evropske unije, kao i razmeni iskustava iz te oblasti. Smatraju izuzetno značajnim da se u najkraćem roku obezbedi ostvarivanje prava na slobodan protok kapitala, roba, usluga i radne snage.

Ostale važne oblasti saradnje:

- *poboljšanje radnih uslova*
- *zaštita na radu*
- *sindikalna odmarališta*
- *razvoj u oblasti sporta i kulture.*

Obe strane smatraju veoma važnim da, u okviru saradnje, grčka strana detaljno i stalno informiše srpsku stranu o iskustvima u oblasti novih sindikalnih usluga (dobrovoljni penzioni fond, kasa uzajamne pomoći, fondacije).

Ovaj sporazum o međusobnoj saradnji na današnji dan potpisali su rukovodioci sindikata dveju strana.

Beograd, 12.II 2002.

(Predsednik ili generalni sekretar)

Svetozar Ercegovac
Predsednik